

INFORMACIJA ZA JAVNOST
za obrat
ALBAUGH TKI, RAČE

Na osnovi določil 13. člena Uredbe o preprečevanju večjih nesreč in zmanjševanju njihovih posledic (Uradni list RS, št. 22/16, 44/22 – ZVO-2 in 50/23) družba Albaugh TKI d.o.o., Rače, podaja informacijo za javnost za Kemični obrat Albaugh TKI Rače (v nadaljevanju: Obrat):

1. Podjetje in naslov upravljavca ter ime in naslov obrata

Upravljavec:

Albaugh TKI, d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače

Ime in naslov obrata:

Albaugh TKI, d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače

2. Potrditev, da se za obrat Albaugh TKI, d.o.o. uporablja Uredba o preprečevanju večjih nesreč in zmanjševanju njihovih posledic (Uradni list RS, št. 22/16, 44/22 – ZVO-2 in 50/23), informacija o prijavi obrata, o izdelani zasnovi zmanjšanja tveganja za okolje ali varnostnem poročilu, o vložitvi vloge za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja ali izdanem okoljevarstvenem dovoljenju

Potrujemo, da se za obrat Albaugh TKI, d.o.o. uporablja Uredba o preprečevanju večjih nesreč in zmanjševanju njihovih posledic (Uradni list RS, št. 22/16, 44/22 – ZVO-2 in 50/23); (v nadaljevanju: **Uredba**). Obrat je bil prijavljen ministrstvu (ARSO) v letu 2005 na podlagi predpisov o preprečevanju večjih nesreč, ki so veljali pred Uredbo.

Skladno z merili Uredbe je obrat Albaugh TKI, d.o.o. razvrščen med obrate večjega tveganja za okolje in ima pridobljeno okoljevarstveno dovoljenje za večji obrat tveganja, št. 35492-5/2018-29 z dne 05.09.2019.

Za obrat imamo izdelano Varnostno poročilo, zadnja verzija VP iz April 2025 – 1 sprememba.

3. Enostaven opis dejavnosti, ki se izvajajo v obratu

V Obratu se izvajajo dejavnosti:

- proizvodnje osnovnih sredstev za zaščito rastlin s fizikalnimi postopki,
- ravnanje z nevarnimi odpadki s postopkom termične obdelave.

Proizvodnja osnovnih sredstev za zaščito rastlin

Dejavnost proizvodnje osnovnih sredstev za varstvo rastlin je prevladujoča dejavnost podjetja, saj predstavlja večino prihodkov podjetja.

Podjetje Albaugh TKI d.o.o. nudi uporabnikom paleto sodobnih in kakovostnih izdelkov za varstvo rastlin, s katerimi je omogočeno uspešno zatiranje raznih škodljivcev in bolezni v posameznih kulturah. Paleta izdelkov, ki jih ponujamo, se deli na:

- Fungicide – sredstva za preventivno in kurativno zatiranje rastlinskih bolezni
- Insekticide – sredstva za zatiranje rastlinskih škodljivcev
- Herbicide – sredstva za uničevanje plevela
- Specialna sredstva – sredstva za razkuževanje semena, močila, repelenti ipd.

Postopki proizvodnje navedenih sredstev so fizikalni (mešanje, redčenje, drobljenje, homogeniziranje ipd.). V povezavi s temi postopki pa se izvajajo še postopki pakiranja in skladiščenja vhodnih surovin ter produktov.

Ravnanje z odpadki

Skrb za okolje je eno najpomembnejših vodil razvoja in tehnološkega napredka podjetja samega kakor tudi širšega okolja. V skladu z ekološko usmerjeno politiko podjetja in temu prilagojenimi proizvodnimi procesi v podjetju posebno pozornost namenjamo ravnanju z odpadki, kar nam omogoča sežigalnica nevarnih odpadkov. Sežigalnica je namenjena sežigu trdnih in tekočih odpadkov, ki nastajajo pri proizvodnji v obratu ter odpadkov drugih povzročiteljev, ki jih v obrat dostavljajo pooblaščen zbiralci odpadkov.

4. Podatki o nevarnih snoveh v obratu, ki bi lahko povzročile nesrečo:

V Obratu se skladiščijo ter uporabljajo in procesirajo naslednje nevarne snovi:

- vnetljive tekočine:
 - odpadna topila,
- vodnemu okolju nevarne snovi:
 - surovine za fitofarmacevtske proizvode,
 - fitofarmacevtski proizvodi, ki se prodajajo končnim uporabnikom za uporabo,
- ekstra lahko kurilno olje (ELKO) za ogrevanje.

Opadna topila sprejemamo kot odpadek, namenjen za termično obdelavo v sežigalnici odpadkov; so zmes različnih med seboj se mešajočih odpadnih topil, ki se uporabljajo največkrat v industrijske namene. Praviloma imajo oster vonj, značilen za topila.

Od fitofarmacevtskih sredstev se proizvajajo zlasti herbicidi – od teh so v večinskem deležu herbicidi na osnovi glifosata, ter fungicidi in insekticidi. Večina fitofarmacevtskih sredstev in surovin za njihovo proizvodnjo ima lastnost nevarno za okolje, kar je zlasti pomembno v fazi njihove uporabe - uporabniki fitofarmacevtskih sredstev so dolžni ta sredstva uporabljati na način, ki omogoča razvoj trajnostnega in konkurenčnega kmetijstva ter zagotavlja visoko raven varstva zdravja ljudi in živali – zlasti je potrebno varovati čebele in druge žuželke, ter v največji možni meri varovati okolje.

ELKO – ekstra lahko kurilno olje je tekoči bistri energent enakih lastnosti kot dizelsko gorivo, obarvan z rdečim barvilom in je pri sobni temperaturi značilnega vonja. Osnovni namen uporabe ELKO je ogrevanje. Glede na fizikalno kemijske lastnosti spada med srednje destilate z okvirnim vreliščem med 160°C in 360°C, tipična gostota je 0,83 kg/l, v vodi je netopen. Plamenišče ima nad 55°C, uvrščamo ga med vnetljive snovi. Ob izpostavljenosti je dražilen (pljuča, oči, koža), zdravju škodljiv in okolju nevaren. Hlapi so težji od zraka.

Označevanje navedenih nevarnih snovi v skladu z Uredbo 1272/2008/EC (CLP)



Podrobnejše informacije o nevarnih snoveh so dostopne v Varnostnih listih posamezne snovi, ki so javno dostopni.

5. Splošne informacije o načinu opozarjanja javnosti, ki bi lahko občutila škodljive posledice nesreče, informacije o pravilnem ravnanju ali navedba mesta, kjer so informacije dostopne v elektronski obliki

Opazovanje, obveščanje in alarmiranje zaposlenih, okoliških prebivalcev in splošne javnosti ob večjih nesrečah je opredeljeno z Načrtom zaščite in reševanja ob nesrečah z nevarno snovjo in požarom in ga zagotavljajo Industrijska gasilska enota (IGE) družbe Albaugh, Regijski center za obveščanje (ReCO) in Občina Rače-Fram.

Opazovanje razvoja dogodkov, splošnega stanja na lokaciji in predvsem zasledovanje ogrožanja drugih komponent obrata izvaja vodja intervencije, ki odloča tudi o dodatnih ukrepih v zvezi z ravnanjem zaposlenih in prebivalstva.

Javnost se alarmira s pomočjo interne sirene, ki se nahaja na objektu Obrata, ID stavbe 805, k.o. Rače, interna oznaka stavbe 11 (Zgradba za proizvodnjo praškov in granul). Sirena se vklopi po potrebi in po presoji vodje intervencije.

Obveščanje in alarmiranje potencialno prizadetih oseb v neposredni bližini tovarne Albaugh TKI d.o.o., poda ReCO na osnovi obvestila vodje intervencije. Poleg ReCO obvešča podjetje Albaugh TKI d.o.o. še posebej osnovno šolo, vrtec in občino Rače-Fram in sicer telefonsko ali pisno.

INFORMACIJE ZA JAVNOST O PRAVILNEM RAVNANJU V PRIMERU NESREČE:

V primeru zaznave, obvestila ali alarmiranja o nesreči na obratu je potrebno nemudoma zapreti vsa okna in vrata, se zadrževati v zaprtem prostoru in spremljati sredstva javnega obveščanja. Zaprte prostore se lahko zapusti šele po tem, ko je sprožen alarm za konec nevarnosti.

6. Datum zadnjega inšpekcijskega nadzora v obratu ali navedba mesta, na katerem je ta informacija dostopna v elektronski obliki in informacije o tem, kje je mogoče dobiti podrobnejše podatke o inšpekcijskem nadzoru in načrtu nadzora obratov

Datum zadnjega inšpekcijskega nadzora v obratu: 15. in 22. maj 2025.
Informacije o tem, kje je mogoče dobiti podrobnejše podatke o inšpekcijskem nadzoru in načrtu nadzora obratov: inšpektorat, pristojen za varstvo okolja, in inšpektorat, pristojen za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami.

7. Podrobnosti o tem, kje je mogoče dobiti dodatne informacije ob upoštevanju predpisov o dostopu do informacij javnega značaja

Dodatne informacije so dostopne na sedežu podjetja Albaugh TKI, d.o.o., Grajski trg 21, 2327 Rače; e-mail: skarl@albaugh.eu in dbencik@albaugh.eu.

8. Splošne informacije o naravi nevarnosti večjih nesreč, vključno z njihovimi možnimi učinki na človekovo zdravje in okolje, povzetek glavnih scenarijev večjih nesreč in ukrepov za njihovo preprečitev in zmanjšanje njihovih posledic

V obratu so možne naslednje nesreče z nevarnimi snovmi:

- scenarij 1: požar/eksplozija v cisternskem skladišču,
- scenarij 2: prelom cevovoda, požar/eksplozija/razlitje na neutrjena tla,
- scenarij 3: požar v skladišču pakiranih kemikalij/skladišču odpadkov,
- scenarij 4: požar v sežigalnici odpadkov (primarna komora, delovna posoda B3 sekundarne komore).

Scenarij 1 – požar/eksplozija v cisternskem skladišču

V cisternskem skladišču se skladišči 323,4 t vnetljivih snovi ter 54 t odpadnih olj. Navedene nevarne snovi se skladiščijo v vertikalnih in horizontalnih rezervoarjih, ki se nahajajo v zaprtem objektu ter v betonski lovilni skledi. V cisternskem skladišču lahko pride do požara vnetljivih tekočin v primeru, da bi iz enega od rezervoarjev, ki se nahajajo v stavbi, zaradi njegove odpovedi, iztekla vnetljiva tekočina, ki bi se razlila po tleh stavbe. V primeru prisotnosti vira vžiga bi se razlita tekočina vžgala in gorela, pri tem bi se tvorile nevarne snovi, tipične za požar kot so CO₂, CO, saje ter dioksini in furani. V primeru, da se razlita tekočina ne bi vžgala, bi pričela postopoma izhlapevati, kar bi pripeljalo do tega, da bi se znotraj stavbe nabrala eksplozivna atmosfera, ki bi se vžgala v primeru stika z virom vžiga. Eksplozija bi poškodovala kovinsko konstrukcijo skladišča.

Vpliv toplotnega sevanja pri požaru, ki bi že lahko povzročil opekline, bi segal do 96 metrov od skladiščnega objekta, vpliv nadtlaka, ki bi lahko povzročil manjše poškodbe z letečimi delci pa do 75 m. Vplivno območje požara in eksplozije v cisternskem skladišču ima radij do največ 115 m in ne sega izven območja obrata.

Scenarij 2 – prelom cevovoda in požar/eksplozija/razlitje na neutrjena tla

Kot posledica poškodbe cevovoda v obratu na trasi med cisternskim skladiščem in proizvodnjo oziroma sežigalnico v času pretakanja vnetljivih tekočin (odpadna topila) bi prišlo do razlitja vnetljive tekočine po zunanjih površinah obrata na trasi pod cevovodom. Do preloma cevovoda lahko pride zaradi različnih razlogov (korozija, slabi vari, vibracije, potres) ali njihove kombinacije, kot je prelom na oslabiljenem (korodiranem) mestu zaradi sunka ob potresu. V primeru, da bi do poškodbe prišlo v času pretakanja vnetljive tekočine, bi se ta razlila po tleh pod traso cevovoda in v prisotnosti vira vžiga tudi takoj zagorela, ali pa formirala lužo, iz katere bi pod vplivom okoliške temperature izhajali eksplozivni hlapi, ki bi na določeni razdalji od mesta izpusta lahko tvorili tudi eksplozivno atmosfero, ki bi v stiku z virom vžiga lahko tudi eksplodirala.

Vpliv toplotnega sevanja pri požaru, ki bi že lahko povzročil opekline, bi segal do 19 metrov od mesta izpusta, vpliv nadtlaka, ki bi lahko povzročil manjše poškodbe z letečimi delci pa do 31 m. Vplivno območje preloma cevovoda in posledičnega požara/eksplozije ima radij 33 m in ne sega izven območja obrata.

V primeru požara bi se tvorile nevarne snovi, tipične za požar kot so CO₂, CO, saje ter dioksini in furani. Pri scenariju 1 in 2 kot posledica emisije snovi v zrak, ki bi nastala ob eventualnem vžigu odpadnih topil in njihovem gorenju, največja količina odpadnih topil, ki bi bila udeležena, bi bila 101,1 t odpadnih topil oziroma bi nastalo 45,5 mg dioksinov in furanov. Če bi bilo v scenariju poškodovanih vseh 7 rezervoarjev, bi to pomenilo 302 t odpadnih topil udeleženih v požaru ter nastanek 135,9 mg dioksinov in furanov.

Scenarij 3 – požar v skladišču pakiranih kemikalij/skladišču odpadkov

V obratu se nahaja večje število skladišč (regalna skladišča – objekti 15, 15.1 in 15.2, druga skladišča – objekti 5, 12 in 14 ter kontejner SO), kjer se skladiščijo pakirane kemikalije. Vnetljive kemikalije se skladiščijo v objektih 12 in 15 (v vsakemu po 1 tona), vendar pa so v vseh navedenih skladiščih prisotne druge gorljive snovi, predvsem lesena, kartonska in plastična embalaža, v objektu SO pa tudi oksidativne snovi.

V objektih 21 in 22 se skladiščijo nevarni odpadki, in sicer v objektu 22 vnetljivi odpadki in v objektu 21 okolju nevarni odpadki, oba objekta pa imata vgrajen sistem gašenja z gasilno peno. V objektu 12 ali 15, kjer se v embalaži skladišči maksimalno 1 t vnetljivih snovi ter druge surovine, lahko pride do požara, v katerem gorijo vnetljive tekočine in druge gorljive snovi, ki so v skladišču (lesena, plastična in kartonska embalaža).

Do požara bi lahko prišlo zaradi okvare na elektro instalacijah ali samovžiga gorljivih odpadkov iz kombinacije odpadnih krp ter olj, lakov ali lepil. V primeru požara bi v okolico iz skladišča uhajala vroča zmes plinov in dima. Pri gorenju skladiščenih snovi bi se tvorile nevarne snovi tipične za požar kot so CO₂, CO in saje ter dioksini in furani. Pri tem scenariju bi bila kot posledica nepopolnega izgorevanja surovin in izdelkov ali trdih in pastoznih odpadkov njihova največja količina udeležena pri požaru objekta 21 in 22, kjer je lahko skladiščenih do 200 t odpadkov (ker so nekateri odpadki pakirani v kovinske sode in vsebujejo mulje, ne bi zgoreli vsi odpadki) in bi pri tem nastalo do maksimalno 90 mg dioksinov in furanov.

Vpliv toplotnega sevanja pri požaru, ki bi že lahko povzročil opekline, bi segal do 10 metrov od mesta požara. Vplivno območje požara v skladišču pakiranih kemikalij ne sega izven območja obrata.

Scenarij 4 – požar v sežigalnici odpadkov

Če v sežigalnici v eni od treh primarnih komor odpove ventilator za odsesavanje, ki skrbi za podtlak v peči, je možen povratni udar plamena. Pri polnjenju primarne komore (potiskanje odpadkov iz nakladalne rampe v peč) pride do udara plamena navzven, pri čemer zagorijo odpadki, ki se jih potiska v peč. Trdni del odpadkov zgori na mestu (nakladalna rampa), tekoči in pastozni odpadki pa se razlijejo po okolici nakladalne rampe. Pri tem lahko zagorijo v prostoru prisotni gorljivi predmeti, kjer se poleg šarže odpadkov nahajajo tudi vodi za upravljanje bata peči. Vplivno območje nesreče v smislu toplotnega sevanja pri požaru je omejeno na notranjost objekta sežigalnice oziroma neposredno okolico nakladalnih ramp. Dim, ki nastane pri opisanem požaru, se skozi odprtine na zunanji konstrukciji sežigalnice širi tudi v okolico sežigalnice, z vetrom pa tudi v okolico obrata.

Pri požaru bi se tvorile nevarne snovi kot so CO₂, CO in saje ter dioksini in furani. V primeru požara odpadkov na primarni komori bi lahko nekontrolirano zgorelo do 1,1 t odpadkov ter pri tem nastalo do 0,5 mg dioksinov in furanov; v primeru požara v prostoru z vmesno posodo B3, kjer se lahko nahaja maksimalno 4 m³ odpadnega topila (3,44 t), pa bi nastalo do 1,5 mg dioksinov in furanov.

Opredelitev in opis varnostnih ukrepov v obratu

Varnostni ukrepi v obratu so namenjeni preprečevanju požarov, eksplozij, razlitij, razsutij in širjenja nevarnih snovi ter zmanjševanju njihovih posledic. Ukrepi, ki jih navajamo v nadaljevanju, se delijo na organizacijske in tehnične ukrepe.

Organizacijski ukrepi:

- organizacija gasilske (IGE) in varnostne službe v obratu,
- organizacija Civilne zaščite v podjetju,
- sistem alarmiranja alarmiranja ob nesrečah,
- usposabljanje za gašenja požarov za vse zaposlene,
- usposabljanje za evakuacijo in reševanje za vse zaposlene,
- organizacija usposabljanja za primer razlitja ali razsutja nevarne snovi,
- organizacija in izvajanje rednega vzdrževanja naprav in objektov,
- organizacija in izvajanje požarne straže pri dobavi in pretakanju vnetljivih tekočin,
- dosledno izvajanje predpisov in navodil za delo ter reden nadzor nad izvajanjem tega,
- skladiščenje surovin, končnih izdelkov in odpadkov v skladu s skladiščnim redom.

Tehnični ukrepi:

- Protipožarni ukrepi
 - požarno varni gradbeni projekti,

- stalna preskrba z zadostno količino vode – lasten 800 m³ bazen s hidrantnim omrežjem z dnevno kontrolo ter meritvami hidrantnega omrežja,
- vgraditev sistema aktivne požarne zaščite - stabilna gasilna naprava za vodo in s peno v objektu, kjer se nahajajo vnetljive tekočine,
- vgraditev sistema avtomatskih in ročnih javljalnikov požara,
- sistem sprožitve alarma,
- zadostno število nameščenih ustreznih ročnih gasilnikov in hidrantov z redno periodično kontrolo in servisiranjem,
- video nadzor objektov,
- lastna vremenska postaja,
- oprema za gašenje in reševanje,
- zagotavljanje intervencijskih poti,
- namestitev telefonov za klic v sili po celotnem območju (direktna povezava z dežurnim centrom za obveščanje na tel. št. 112).
- Protieksplzijski ukrepi
 - definiranje eksplozijskih con v obratu v elaboratu eksplozijske ogroženosti,
 - pridobljeni in vzdrževani certifikati s področja eksplozijske varnosti,
 - v skladiščnih, proizvodnih, poslovnih in manipulativnih prostorih na celotnem področju družbe je prepovedano kajenje in delo z odprtim plamenom (varjenje, brušenje ipd.) ter delo z orodjem, ki iskri,
 - znotraj proizvodnih obratov in v conah eksplozijskih nevarnosti je prepovedana uporaba viličarjev brez lovilnikov isker.
- Ukrepi za razlitje/razsutje nevarnih snovi
 - sistem zapore v javno kanalizacijo (fizično se zapre ventil v bazenu prvega naliva in se tako prepreči, da bi prišle nevarne kemikalije ob razlitju v vode),
 - lovilni jaški,
 - objekti zgrajeni v obliki lovilnih skled,
 - dvoplaščni rezervoarji z nivojskimi sondami,
 - enoplaščni rezervoarji v lovilnih skledah,
 - na območju obrata je urejeno eno stalno pretakalno mesto, na drugih mestih pretakanja se uporablja mobilna (napihljiva) pretakalna ploščad v obliki lovilnega bazena,
 - zagotovitev absorpcijskih materialov v vsakem prostoru,
 - zaščita tal v proizvodnji in skladiščih s posebnimi premazi, odpornimi na kemikalije,
 - usposobljenost zaposlenih za ukrepanje ob nesreči,
 - izvajanje navodil za transport in manipulacijo posamezne kemikalije,
 - izvajanje navodil za primer razlitja - izobešena v vsakem prostoru,
 - zagotavljanje tesnosti rezervoarjev in povezanih sistemov, lovilnih skled s preizkusi in meritvami tesnosti.

7. Potrditev, da mora upravljavec za obravnavo večjih nesreč in zmanjševanje njihovih učinkov ustrezno ukrepati na kraju samem ter sodelovati z reševalnimi službami.

Albaugh TKI d.o.o. ima vzpostavljen Sistem obvladovanja varnosti, ki omogoča in zagotavlja doseganje ciljev preprečevanja večjih nesreč. Stalno in sistematično prepoznavamo in ocenjujemo tveganje za nesreče pri vseh aktivnostih, ki potekajo v Obratu in predstavljajo potencialno nevarnost za ljudi in okolico. Skrbimo za izvajanje vseh ukrepov, ki so potrebni za zmanjševanje tveganja pojava večjih nesreč. Redno spremljamo upoštevanje sprejetih varnostnih ukrepov in izvajamo njihovo preverjanje v praksi.

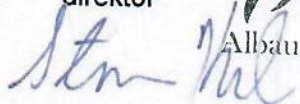
V okviru zagotavljanja varnosti na lokaciji Obrata, zaposlenim v obratu in sosednjih gospodarskih družbah ter ljudem in premoženju v okolici obrata, aktivno sodelujemo z zunanjimi organi, organizacijami in reševalnimi službami na lokalni in državni ravni:

- Lokalna skupnost (Občina Rače-Fram)
- Civilna zaščita
- Poklicne gasilske enote
- Prostovoljna gasilska društva
- Zdravstveni domovi in službe nujne medicinske pomoči
- Reševalne službe
- Policija
- Inšpekcijski organi

V primeru nesreče neposredni vodja in dežurni gasilec Obrata odločita, ali je potrebno aktiviranje sil za zaščito in reševanje, pri čemer po pozivanju in napotitvi sil upravljavec sodeluje in omogoči določitev delovišča za izvedbo ukrepov na kraju samem, ki jih vodi vodja intervencije in vodje posameznih enot, tako da se reševalno intervencijo izvede ustrezno in učinkovito.

Rače, maj 2025

Stephen Karl
direktor



AlbaughTKI d.o.o.
Grajski trg 21,
SI-2327 Rače

Revizija: 1